

四、劇劇詮釋

目標

- 改編一個劇本以便作有詮釋力的朗讀法
- 在朗讀劇本的過程中，透過音聲變化與動作來飾演許多角色，讓觀眾可以辨認這些不同的角色。

時間：12 到 15 分鐘

戲劇是用動作與對話說出來的故事。戲劇通常要運用燈光、服飾、布景、化妝、演員與道具，在舞台上呈現出來。然而，有詮釋力朗讀法的讀者，在朗讀劇本時，不必管這麼多項目，只要透過音聲、肢體、情緒與想像，來呈現這部戲劇的精髓。

你選來表演的戲劇應該有個好故事，劇情緊湊，吸引觀眾的注意力。故事也要懸疑緊張，逐步進入高潮，然後快速結束。故事的角色要儘量減少，以便讓觀眾容易搞懂。由於你是要用不同的音聲與動作來區別戲裡的各種角色，如果角色太多，你和你的觀眾會被搞混了。

改編資料

大部分戲劇都長達二至三個鐘頭，一個人不可能演出這麼長的戲劇。這表示必須把選定的戲劇修剪到適當的長度，卻還可以保有某種意義在。請研讀本手冊後面附錄中有關適當修剪的要領。

由於戲劇的大部分內容都被修剪掉了，除非你提供某些介紹的資料，否則觀眾根本沒辦法瞭解你所演出的部分。請先介紹你所演出的每一個角色，為每一個角色用兩三句話作簡單的描述。對該戲的背景與前情提要等也要作說明。然後就可以從容地開始表演了。

你不必朗讀劇本中的每一個字。雖然角色的名字都會出現在劇本中每一段對話的前面，但是你不必唸他們的名字。你必須運用你的音聲來辨別不同的角色。每一個角色都要有不同的音調與節奏，而且要明確地讓音調與節奏配合每一個角色的不同型態。譬如，一個年輕、快樂的女孩子，比起一個年紀大的男人，她的音調應該比較高、節奏應該比較快。

在表現角色的差異時，也請小心不要太誇張。你的目的是讓人區別不同的角色，而不是像第三教程那樣，讓你自己成為那個角色。

你也不必唸大部分的舞台指引（劇本中括號內的文字）。舞台指引是用來描述角色的動作或表情，在演出時可以提高戲劇效果。但是，在某些場合，舞台指引還是要唸出來。

羅伯：瑪麗，我再也不能忍受這種謊言了。
（羅伯離開，砰地一聲關上門）

羅伯之退場因為舞台效果明顯應該已經被觀眾注意到了。但是你還是可以把舞台指引唸出來，讓場景轉換的效果更為平順。

請注意不要超出劇情需要，不適當地把某一個角色演得太有趣或太重要。不要讓一個小角色搶了鋒頭或毀了戲劇的情緒效果。根據劇本的要求把各個角色的感情表現出來。逐漸地把情緒拉高，最後達到整個故事的高潮。

練習唸劇本時，要反覆大聲地唸，一直到你對角色變動與場景轉換都得心應手為止。用錄音帶把你唸的錄下來，重新播放，看看你想表達的情緒效果有沒有達到。角色的特性有沒有被表現出來？對每個角色的音聲詮釋有沒有偏離劇本？情節能否讓人瞭解？

演出

當你讀劇本的時候，不要直接看著你的觀眾。你只要設想你的觀眾是無意間聽到了你的朗讀。不要

看他們，就當作他們不存在。

你在本單元的演說

選好一部或一部份劇本，反覆演練，最後表演出來。(你可能會對詹姆士·巴里(James M. Barrie)和尤金·歐尼爾(Eugene O'Neill)感到興趣)。根據時間要求重新編輯資料，編輯的方法可以依照本手冊後面附錄的指導。你表演用的劇本不能超過三個不同的角色。用你的音聲、姿態、肢體動作，把每一個角色演出來給觀眾看。要確定你認真看過附錄中有關姿態、肢體動作與朗讀的技巧。準備一份不超過六十秒鐘的介紹。

由於許多人不太熟悉有詮釋力的朗讀法及其目的，你也許得請例會主持人在介紹你之前先簡要說明有詮釋力朗讀法的性質。

講評

「劇本朗讀」講評指引

題目	講評員	日期
----	-----	----

講評員須知：講員要表演一部或一部份戲劇，運用音聲與姿態、肢體動作來表現不同的角色。建議你作講評前能先讀完這個單元以及本手冊的附錄。

- 各個角色的特性能從音聲、肢體動作與情緒來作區別嗎？角色變換迅速而平順嗎？
- 有沒有哪一個角色的音調與節奏把你搞混了？
- 戲劇的情節清楚嗎？是否修剪合宜、演出順暢？場景轉換是否清晰？
- 講員怎樣營造氣氛以進入高潮？
- 講員有沒有與觀眾目光接觸？在這種演出中的目光接觸是否適當？